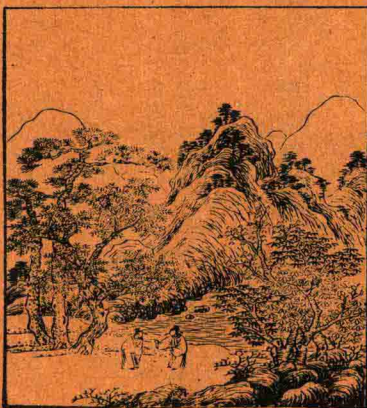


汤显祖研究书系

主编 邹自振

汤显祖与 蒋士铨

徐国华 著



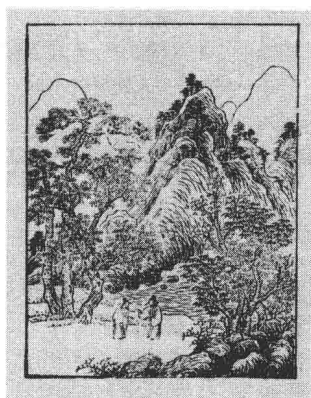
A Series of Studies on Tang Xianzu

Tang Xianzu and
Jiang Shiquan

江西高校出版社

汤显祖研究书系

主编 邹自振



汤显祖与 蒋士铨

徐国华 著

江西高校出版社

TANG XIANZU YU JIANGSHIQUAN

图书在版编目(CIP)数据

汤显祖与蒋士铨 / 徐国华著. — 南昌: 江西高校出版社, 2016.10
(汤显祖研究书系)
ISBN 978-7-5493-4700-1

I. ①汤… II. ①徐… III. ①汤显祖(1550—1616)—人物研究②
蒋士铨(1725—1784)—人物研究 IV. ①K825.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 223569 号

出版发行	江西高校出版社
策划编辑	邱建国
责任编辑	邱建国
装帧设计	王瑞英 邓家珏
排版制作	邓娟娟
责任印制	姚平
社址	江西省南昌市洪都北大道 96 号
总编室电话	(0791)88504319
销售电话	(0791)88517295
网址	www.juacp.com
印刷	长沙超峰印刷有限公司
经销	全国新华书店
开本	700 mm × 1000 mm 1/16
印张	13
字数	180 千字
版次	2016 年 10 月第 1 版 2016 年 10 月第 1 次印刷
书号	ISBN 978-7-5493-4700-1
定价	45.00 元



赣版权登字-07-2016-692

版权所有 侵权必究

图书若有印装问题,请随时向本社印制部(0791-88513257)退换

作者简介

徐国华,江西南城人,文学博士,教授,东华理工大学江西戏剧资源研究中心主任,抚州汤显祖国际研究中心副主任,江西省古典文学研究会副会长,江西省“百千万人才工程”人选,江西省高校中青年学科带头人。主要研究方向为古代戏曲理论批评与明清诗文研究。近年来,主持在研国家社科基金项目一项,主持完成省部级项目四项,出版《蒋士铨研究》(上海古籍出版社 2010 年 7 月版)、《临川戏曲评点研究》(中国戏剧出版社 2007 年 7 月版)等论著五部,在《文献》《苏州大学学报》《艺术百家》等核心刊物发表学术论文二十余篇,荣获江西省第十二次、第十三次优秀社科成果二等奖两项,第十四次优秀社科成果三等奖一项。

汤显祖研究书系

A Series of Studies on Tang Xianzu

《汤显祖与“临川四梦”》(邹自振著)

Tang Xianzu and His Dramatic Works by Zou Zizhen

《汤显祖与罗汝芳》(罗伽禄著)

Tang Xianzu and Luo Rufang by Luo Jialu

《汤显祖与蒋士铨》(徐国华著)

Tang Xianzu and Jiang Shiquan By Xu Guohua

《汤显祖与莎士比亚》(张玲 付瑛瑛著)

Tang Xianzu and Shakespeare by Zhang Ling and Fu Yingying

序

汤显祖是联合国教科文组织确定的一百名国际文化名人之一，中国明代伟大的思想家、文学家、戏曲家。今年是汤显祖逝世四百周年纪念，全国举行了各类盛大的纪念活动。有如此之多的专家学者在研究汤显祖的著作，有如此之多的群众在纪念这位作家，这个事实足以证明汤显祖的艺术生命是永恒的。

20世纪以来，汤显祖研究已经名副其实地形成了“汤学”。在20世纪上半叶，汤显祖研究较多地继承了明清以来考辨本事、制曲度曲、曲辞鉴赏的传统，研究者为少数曲学专家和文学史家。20世纪下半叶，尤其是70年代后期以来，汤显祖研究逐步深入和发展，论文和著作的数量大批涌现。

目前，在国内，出版、发行汤显祖研究论文与专著数量有增无减。参加汤显祖研究的人员已经形成一支老中青结合的梯队，研究的范围和视角也有了新的拓展，包括汤显祖的生平、剧本的蓝本探讨、思想意义和社会价值的评估、艺术形式和演出情况等诸多方面，并开始从哲学、历史、美学等新的角度对汤显祖进行研究。

在国外，对汤显祖的研究早在20世纪初叶即已开始。2000年以来，越来越多的国外学者开始关注汤显祖戏剧研究，尤其是20世纪末在国外上演的若干不同版本的《牡丹亭》，引起了国外人士对汤显祖戏剧的浓

厚兴趣。目前,汤显祖戏剧已经通过报纸、网络、电影、演出、小说等大众传播的方式以及学术研究活动进入海外普通大众和学术界的视野。以英语国家的研究成果为例,2000年以来,已发表的相关论文至少百余篇,专著若干部。

因此,可以预见,在21世纪,汤学研究在世界范围内成为显学是情理中的事情。同时,汤学研究的广度和深度必定会有新的拓展。这也是“汤显祖研究书系”的编撰宗旨。该丛书的作者是一个典型的老中青组合。邹自振、罗伽禄、徐国华、张玲和付瑛瑛几位学者从各自的视角出发,对汤显祖的作品进行了有益的探讨。他们的研究既有学习以往研究成果的深厚基础,又体现了自己的独特理解和阐释;既有中国学者的传统定向思维,又有西方学者的现代方法论。这几位作者虽然年龄和专业领域不尽相同,但为了完成这套丛书,他们经常相互交流切磋,形成合力。因此,这套丛书中的每一本都有各自的特色,合在一起又形成一个较能全面反映汤显祖作品风貌的整体。

我们很欣慰地看到这套丛书为汤显祖研究做出了一份新的贡献。同时,我们应该感谢江西高校出版社高瞻远瞩的文化眼光和严谨认真的工作态度。

让我们满怀信心地期待,汤显祖研究在学界引起更大的重视,汤学在世界范围内得到蓬勃发展,汤显祖的作品作为世界文化宝库的绚丽明珠而世代相传下去。

汪榕培

2016年8月5日

(汪榕培教授系苏州大学博士生导师、中国戏曲学会汤显祖研究分会副会长)



前 言

今年是汤显祖和莎士比亚逝世四百周年,为了让两位东西方戏剧大师形成隔空对话的格局,汤显祖家乡的江西高校出版社隆重推出“汤显祖研究书系”。本人忝列主编一职,深感荣幸,也觉惶恐。

现将这套书系今年出版的四册,逐一简介如下。

一、《汤显祖与“临川四梦”》

邹自振教授著。本书先是分“少善属文 科考受挫”“坎坷仕途 徐闻遂昌”“弃官归里 蹭蹬穷老”三个阶段,勾勒了汤显祖六十七年的人生历程,再是介绍了汤显祖的人生哲学、文艺思想与诗文创作,并在此基础上,分章叙述《紫钗记》《牡丹亭》《南柯记》和《邯郸记》。至于“临川四梦”的因袭与创新、启迪与影响,也在本书中得以系统展现。在“余论”中,作者对汤显祖研究的历史与现状做了回顾与展望。

该书章节布局全面而丰满,文笔流畅,图文并茂,对传主汤显祖及其“四梦”的解说与评议,内容通俗而不肤浅,简约而不残缺,于剖析文学戏曲之中揭示汤翁思想深度,既融汇诸家成果,更有自我的研究心得。希望此书成为社会各界认知汤显祖的可靠津梁。

二、《汤显祖与罗汝芳》

对汤显祖一生产生重大影响的有三个人：罗汝芳、达观和李贽。汤显祖对李贽深表赞赏与向往，也受到李氏一定程度的启迪，他的佛、道思想更有达观和尚影响的成分，但他的心学思想却主要启蒙于恩师罗汝芳。

《汤显祖与罗汝芳》一书，以罗汝芳从姑山办学、汤显祖从姑山求学、“天地之性人为贵”、“人情之大窦”与“赤子之心”、“空宵为梦罗夫子”等五章的篇幅，论述了罗汝芳与汤显祖的师生交谊，罗汝芳心学思想对汤显祖为人、从政乃至文学创作的深刻影响。

本书作者罗伽禄研究员是罗汝芳的同乡后学，曾参与方祖猷先生主持的《罗汝芳集》整理工作，并于2009年出版《一代思想大师罗汝芳》（江西高校出版社）。本书以清新流畅的文字，将汤显祖、罗汝芳置于明代社会历史，尤其是晚明思想文化背景下做了全面梳理与剖析，填补了这一领域研究的空白。

三、《汤显祖与蒋士铨》

汤显祖戏曲创作与戏曲理论影响深远，师法于他的“玉茗堂派”戏曲家，在明代有吴炳、孟称舜，清代则有洪昇、蒋士铨等。以诗歌、戏曲成就而言，在清代文学史上蒋士铨为绝无仅有的一家。从戏曲创作看，汤显祖与蒋士铨是江西戏曲史上的璀璨双星。蒋士铨的传奇剧《临川梦》，将汤显祖的一生事迹搬上舞台，并插入为《牡丹亭》“断肠而死”的娄江女子的故事，剧本还让“临川四梦”的主要人物粉墨登场，现身说法，可谓独创。

《汤显祖与蒋士铨》一书，对汤、蒋二人的人格风范进行比较，对汤氏“至情”观与蒋氏“正情”观加以区分，对“玉茗堂四梦”与《红雪楼十二种曲》条分缕析，对他们的江右文化意识与情结做了分析，还对二位文学评点家所标显的“玉茗风骨”和“藏园才情”做了令人信服的解说。

本书作者徐国华博士师承华东师大名师齐森华教授，他的学位论文



《蒋士铨研究》于2010年出版(上海古籍出版社)。正如齐森华先生所云,该论著“有助于深化明清戏曲史的研究,足见宏观研究与微观研究,对于文学史的研究而言,既互相依存,又相得益彰”。对于“更上一层楼”的新著《汤显祖与蒋士铨》,亦可作如是观。

四、《汤显祖与莎士比亚》

日本学者青本正儿虽是第一个把汤显祖与莎士比亚相提并论的人,但并未展开具体论述。我国最早将汤、莎做平行研究的学者,是《汤显祖全集》的校笺者徐朔方先生,他在《汤显祖与莎士比亚》一文中对汤显祖戏曲与莎士比亚戏剧进行了开拓性的比较研究。西方最早就汤、莎比较展开详细论述的是美国汉学家伯奇(Cyril Birch)于1984年撰写的《〈冬天的故事〉与〈牡丹亭〉》。2016年对于这一课题而言,迎来了前所未有的历史机遇。

张玲、付瑛瑛合著的《汤显祖与莎士比亚》一书,涉及汤、莎总体比较,汤、莎戏剧的海外传播,汤、莎戏剧中的人物形象,英语国家的汤显祖研究和中国的莎士比亚研究,汤、莎剧演出比较,汤、莎剧浪漫主义与现实主义比较,汤、莎剧的神话比较,汤、莎剧的梦境比较以及汤、莎剧的改编比较等。

张、付二人是著名的中国典籍翻译家、《汤显祖戏剧全集》(英文版)主编汪榕培教授的博士。张玲不仅参与翻译《紫钗记》《南柯记》和《邯郸记》,还担任《汤显祖戏剧全集》(英文版)第二主编。她的博士论文《汤显祖和莎士比亚的女性观与性别意识》于2013年出版(中国传媒大学出版社)。作为英国曼彻斯特大学翻译研究中心访问学者,她与付瑛瑛博士合作的这本新著,既有中国学者的传统定向思维,又有西方学者的现代方法论,相信该书的问世将成为汤、莎比较研究的一朵奇葩。

作为中国文学史上的一代大家,汤显祖除了五部剧作(包括未完成的《紫箫记》)外,还留下了蔚为大观的十卷文集和十八卷诗集。然而长期以来,人们只将汤显祖和戏曲画上等号,而忽视了作为文学家的汤显祖。即便是他的戏曲作品,大众的认知基本上仅限于《牡丹亭》。从这个角度来说,眼下这一波“汤显祖热”,或许能够成为我们对这位文学巨匠认识的新起点,而“汤显祖研究书系”和其他汤学论著的陆续出版,势必将汤显祖研究进一步引向深入。

本世纪的汤显祖研究肇始于2000年。此年8月,汪榕培先生在他任院长的大连外国语学院主持召开了纪念汤显祖诞辰四百五十周年国际学术研讨会,会后出版了由周育德、邹元江主编的论文集《汤显祖新论》(中国戏剧出版社2004年版),并直接促成了中国汤显祖研究会的成立。在此我们衷心感谢汪榕培先生欣然为本书系作序,并希冀汤显祖研究早日成为一门世界性的学问,汤显祖的作品作为世界文化宝库的绚丽明珠而世代相传。



邹自根

2016年8月8日

目 录

序 / 汪榕培 / I

前言 / 邹自振 / III

绪论 /001



第一章 江西戏曲史上的璀璨双星 /009

第一节 明清江西曲家群芳谱 /011

第二节 “玉茗堂四梦”与《红雪楼十二种曲》/033



第二章 汤显祖与蒋士铨的人格风范比较 /055

第一节 性气乖时,游宦不达 /057

第二节 格高韵绝,超然尘外 /063



第三章 汤显祖与蒋士铨的江右情结 /075

第一节 汤显祖的江西地域文化意识 /079

第二节 蒋士铨的江西地域文化意识 /087



第四章 “至情”与“正情”:汤显祖与蒋士铨的曲论观比较 /097

第一节 “世总为情”:汤显祖的“情至”观 /101

第二节 “情统一切”:蒋士铨的“正情”观 /109

第三节 瓣香玉茗与玉茗堂派 /115



第五章 作为评点文学名家的汤显祖与蒋士铨 /127

第一节 于评点中标显玉茗风骨 /131

第二节 于评点中表现藏园才情 /163

余论 /187

主要参考文献 /191

后记 /195



绪 论

清初临川人李紘在《南园答问》一文中对江西历代文人有这样一段精辟的评述：

粤自东汉，论者李朝，黎阳九歌，风雅启苗。晋推靖节，上接《离骚》，浔阳隐逸，莲社贤豪；名章伟构，水深山高，散落人间，泰山毫毛。洎乎有唐，以诗取士。时则刘慎虚擅开元之奇，吉中孚拔大历之萃。任涛、郑谷，称十哲于咸通；卢肇、黄颇，斗两龙于秀水。南康綦毋，鄱阳颖士；来氏兄弟，丰城季子。或矜《西山》之编，或侈《灵溪》之制。莫不驰誉寰区，蜚声域外。至于文律恢奇硕大，吴武陵则西汉可兴，幸南容在枚马之次。媿柳配韩，角张竞李，犹未足尽江南之能事也。宋兴百年，文章陋靡，欧阳公奋兴，然后沛然复古，并轡绝驰，直追韩愈，探大道之根原，作斯文之宗主。独立一代，高视六寓，不特吴越所绝无，盖寰瀛所希睹也。若夫晏临川开荆国文公，李盱江传南丰子固，古今大家，七有其三；文鉴佳篇，十居其五。黄涪翁辟宗派于西江，周益公领台阁乎南渡。封事则胡忠简惊人，诗盟则杨诚斋独主。钟秀于一门，则三刘三孔，竞美清江；高步于一朝，则虞、杨、范、揭，不参他土。廷对万言，则姚、文、曾、罗，各占大魁，上书万言，则王、蔡、孔、章，并跻卿辅。他若方城经义，并包一代之制科；玉茗填词，空绝千秋之乐府，犹未足覩缕焉。盖西江文事，若晋之霸业，

世执牛耳，西被琴，南服楚，未暇问陈蔡而围郑许也。四国廩廩，若山仰岱以为宗，水朝海而争赴也。^①

无独有偶，清嘉道时期东乡诗人吴嵩梁也曾在其诗集中以诗代序，对历代乡先贤与同时代江右诗人一一品评：

吾乡诗教祖彭泽，唐有刘郑差铮铮。两宋巨公乃殊特，雍容顿挫推庐陵。半山搏掣力如虎，涪翁俊迈鞞脱鹰。诚斋自视恐不敌，尽翻白窠抒性灵。元有道园嗣宗派，曼硕虽秀力未胜。藏园继之大家六，赫然坛坫观中兴。前有临川事开创，后有子载存锋稜。汪穷赵天帅差健，二何以下皆帮滕。我受公知方弱龄，誓辞沟洫越沧瀛。公之二子我所朋，此外同社如晨星。介夫君农自深造，李宋逸韵余泠泠。照南不羁元淑锐，风袂一判俱荒莖。存者穷达岂异趣，可怜踪迹如蓬萍。吃张瘦胡尤可念，高吟踏壁门画扃。堂堂燕许相知庚，大庚戴继南昌彭。陈谢已往贻典型，林下诗老惟一曾。网罗文献作诗征，定论同推公主盟。^②

简括李紘、吴嵩梁二公所论，从晋陶渊明、唐郑谷，到宋欧阳修、王安石、黄庭坚、杨万里，再到元吴澄、虞集，明代汤显祖，直至清乾嘉时期的蒋士铨、彭元瑞、曾燠等，几凡历代江西名诗人全涵盖在内，合江右两千年作者气体之盛衰。诗作之得失，俱概见于其中，俨然一部江西诗歌小史。



①江西省文学艺术研究所：《江西历代文学艺术家大全》，南昌：江西人民出版社1989年版，第4页。

②吴嵩梁：《香苏山馆全集》，石溪舫藏板刻本。

历元而入明,江西文坛依然陆续出现一批文人。临川才子汤显祖的出现,使江西避免了在有明一代缺失文化巨匠的遗憾;至清代,能在全国文坛享有盛誉的江西文人当推铅山蒋士铨。汤显祖与蒋士铨在诗词、古文、戏曲等方面都取得了卓著的成就,堪称文学大家。

汤显祖(1550—1616),字义仍,号海若、若士、清远道人、玉茗堂主人,晚年自号茧翁。明代江西临川人。万历十一年(1583)进士。著有传奇《紫箫记》《紫钗记》《还魂记》(即《牡丹亭》)《南柯记》《邯郸记》五种,后四种合称“玉茗堂四梦”或“临川四梦”,名重一时。日本学者青木正儿在其《中国近世戏曲史》一书中称誉汤氏为“东方的莎士比亚”。

汤显祖在文学创作上的成就是全方位的。钱谦益在《汤遂昌显祖小传》一文中曾对汤氏诗文上声誉被戏曲所掩发出不平的感慨:“义仍之通怀嗜学,不自以为能事如此,而世但赏其词曲而已。不能知其所已就,而又安能知其所未就——可不为三叹哉!”在诗文创作方面,汤显祖反对前后“七子”的拟古倾向,反对“步趋形似”,提倡“自然灵气”。他跟李贽影响下的“公安三袁”有相似的主张和创作倾向,在复古之风浓厚的明代中后期文坛上别开生面,其成就不亚于公安派。他的古文,秣纤修短,都有矩矱。机以神行,法随力满。言一事,极一事之意、趣、神、色而止;言一人,极一人之意、趣、神、色而止。尤其是小品文和书信的成就向来受到重视。钟惺《翠娱阁评选皇明八大家文集》、陆云龙编辑《皇明十六名家小品》以及今人钱杏邨所编《晚明四十家小品》、施蛰存所编《晚明二十家小品》,都将汤显祖的古文作为名家名作选入。钱谦益评价他在反对前“七子”拟古主义中的功绩和古文创作成就时,推崇他为“归太仆(有光)之后,一人而已”。徐朔方先生说:“古文因为和当时的科举有关,特别长于议论,精于章法。至于《合奇序》《溪上落花诗题词》等则又是空灵小巧的晚明小品的先声。特别值得一提的是他的书信。有的如行云流水,舒卷自如;有的嬉笑怒骂,痛快淋漓。或长或短,或庄或谐,得心应手,无不如意。即使有时

是骈文,也不乏流利生动之姿。”汤显祖还是一代八股文高手。丘兆麟在他的诗集作序时说:“时论称先生制艺(即八股文)、传奇、诗赋为明代三异。”俞长城编辑《百二十名家选》,将汤显祖的“制艺”作为名家名作选入。

蒋士铨(1725—1785),字心余,或作心畬、辛畬、莘畬、星鱼,又字茗生;号清容,又号藏园;晚年号定甫,或称定翁、定庵。书斋名离垢庵,故又署离垢居士。清代江西铅山人。乾隆二十二年(1757)进士。著有传奇《空谷香》《桂林霜》《雪中人》《香祖楼》《临川梦》《冬青树》和杂剧《一片石》《四弦秋》《第二碑》(以上九种有汇刻本,题曰《红雪楼九种曲》,又名《藏园九种曲》《蒋铅山九种曲》);还有传奇《采樵图》和杂剧《采石矶》《庐山会》(此三种和前九种又合称《红雪楼十二种曲》或《清容外集》);又有杂剧《康衢乐》《忒利天》《长生篆》《升平瑞》四种,合称《西江祝嘏》。日本青木正儿在《中国近世戏曲史》推他为乾隆曲家第一,甚至称誉他为中国古典戏曲的“殿军”。

蒋士铨有着多方面的文学成就,诗词文曲,无一不工。其作诗不立门户,独抒胸臆,自成一家,在乾隆诗坛颇负盛名。当时士大夫论诗,共推袁枚、赵翼、蒋士铨为三大家,其中称袁为诗佛,蒋为诗仙。古文、词亦享盛名。《国朝诗人征略·听松庐诗话》云:“先生古文亦雅正有法,其《铜铉词》尤为独绝,或行以劲气,则磊落崎欹;或书以深情,则缠绵婉曲。直是世间一种不可磨灭文字,不得以小词目之。”尤以戏曲成就独步一时。李调元《雨村曲话》评其《藏园九种曲》“为近时第一。以腹有诗书,故随手拈来,无不蕴藉,不似笠翁一辈优伶俚语也”。钱仲联先生说:“诗曲成就双双得到同时著名评论家的充分认识和最高评价,这在整个清文学史上恐怕不得不指为绝无仅有的一家。”的确,蒋氏以其多方面的艺术成就奠定了他在中国文学史上不容忽视的地位。

英美现代派奠基人之一的艾略特在论文名篇《传统与个人才能》中

